



# DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaiiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46  
E-Mail: [dstenerife@dstenerife.eu](mailto:dstenerife@dstenerife.eu) – Web: [www.dstenerife.eu](http://www.dstenerife.eu)

Liebe Eltern der Klassen G4a und G4b,

Tabaiba Alta, 04.06.2019

dem Lehrplan entsprechend wird das Thema des Sachunterrichts in den nächsten Wochen "Sexualerziehung" sein. Die schulische Sexualerziehung unterstützt die körperliche, soziale und emotionale Entwicklung Ihres Kindes. Sie trägt dazu bei, dass die Kinder ihre eigene Entwicklung vorbereitet erleben.

Wir planen pro Klasse zwei Einheiten, die zweisprachig unterrichtet werden. In der ersten Einheit sprechen wir über das Wachstum - vom Baby zum erwachsenen Menschen. Dazu bearbeiten die Kinder im Voraus Steckbriefvorlagen, die dann in den Unterricht eingearbeitet werden.

Die zweite, zweisprachige Einheit, behandelt die körperlichen Unterschiede zwischen Mädchen und Junge bzw. Frau und Mann (Bezeichnung der Körperteile und Geschlechtsorgane,) und welche körperlichen und seelischen Veränderungen es gibt.

In den darauffolgenden Einheiten werden folgende Themen behandelt:

- Pubertät: Mädchen, Jungen
- Hygiene
- Was ist Liebe?
- Grenzen- mein Körper gehört mir
- Wo kommst du her?/Wie entsteht ein Baby?

Ich bin sicher, dass die Kinder in dieser Zeit viele Fragen haben werden. Dementsprechend werden wir diese altersgerecht beantworten und Sie diese zusätzlich in vertrauensvollem Rahmen nachbereiten werden.

Als Material verwenden wir verschiedene themenbezogene Arbeitsblätter, Infoschriften der BZgA (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung) und einen Trickfilm "Wo komm' ich eigentlich her?".

Sollten Sie Fragen haben bin ich gerne unter [s.herrnegger@dstenerife.eu](mailto:s.herrnegger@dstenerife.eu) erreichbar.

Herzliche Grüße

---

Sabine Herrnegger



Estimados padres de las clases G4a y G4b:

Dentro de la programación educativa de la asignatura de *Sachkunde* durante las próximas semanas se tratará el tema „Educación sexual“. La educación sexual escolar apoya el desarrollo corporal, social y emocional de sus hijos.

Hemos planificado dos unidades que serán impartidas en dos idiomas. En la primera unidad hablaremos sobre el crecimiento, desde el bebé hasta la persona adulta. Para ello los niños trabajarán con plantillas personales que se incorporarán al trabajo de clase.

La segunda unidad bilingüe trata sobre las diferencias corporales de niños y niñas así como de hombre y mujer (reconocer partes del cuerpo y órganos sexuales) y qué cambios corporales y emocionales se producen.

En las siguientes sesiones se tratarán los siguientes temas:

- Pubertad: niñas, niños
- Higiene
- ¿Qué es el amor?
- Límites- mi cuerpo es mío
- ¿De dónde venimos? ¿Cómo se origina un bebé?

Estamos seguros de que los niños tendrán muchas preguntas. En consecuencia, les responderemos de forma adecuada a su edad y también que ustedes puedan darles un seguimiento en un marco de confianza.

Como material utilizaremos diferentes fichas sobre el tema, informes del BZgA (central de información sobre la salud -*Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung*) y una película de dibujos animados en alemán „¿De dónde vengo yo?“

En caso de preguntas al respecto, quedo a su disposición en el correo electrónico [s.hermegger@dstenerife.eu](mailto:s.hermegger@dstenerife.eu).

Un cordial saludo,

---

Sabine Herrnegger